

317070-2026 - Súťaž

Nemecko – Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby – Kaimauieranierung HPA Anleger - Planungsleistungen für Objekt- und Tragwerksplanung

OJ S 89/2026 08/05/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Freie und Hansestadt Hamburg, Landesbetrieb Immobilienmanagement und Grundvermögen c/o ReGe Projekt-Realisierungsgesellschaft mbH

E-mail: andrea.kuhlmann@rege-hamburg.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik

Činnosť verejného obstarávateľa: Hospodárske záležitosti

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Kaimauieranierung HPA Anleger - Planungsleistungen für Objekt- und Tragwerksplanung

Opis: Kaimauersanierung HPA-Anleger - Planungsleistungen für Objekt- und Tragwerksplanung

Identifikátor postupu: f370d237-0f55-4c9f-a16c-0ae799e67e5e

Interný identifikátor: HPAA - 174

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71242000 Príprava projektov a návrhov, odhad nákladov, 71243000 Predlohy plánov (systémy a integrácia), 71244000 Výpočet nákladov, monitorovanie nákladov, 71245000 Schvaľovacie plány, vykonávacie výkresy a špecifikácie, 71246000 Určovanie a zostavovanie objemov pri výstavbe, 71247000 Dohľad nad stavebnými prácami, 71248000 Dohľad nad projektom a dokumentáciou, 71300000 Inžinierske služby, 71311000 Poradenské služby pre oblasť civilného inžinierstva, 71520000 Stavebný dozor, 71521000 Stavebný dozor na stavenisku, 71324000 Služby týkajúce sa výpočtu stavebných nákladov, 71327000 Projektovanie nosných konštrukcií

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Hamburg

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y6GMNQT#

Právny základ:

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie, Súťažný podklad

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: gem. § 124 GWB

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Kaimaueranierung HPA Anleger - Planungsleistungen für Objekt- und Tragwerksplanung

Opis: Der Auftragsgegenstand ist die Erbringung der Objekt- und Tragwerkplanung für die Sanierung der Kaimauer. Der Auftrag beinhaltet alle Leistungsphasen der Leistungsbilder für die Objektplanung Ingenieurbauwerke und die Fach- / Tragwerkplanung gem. §43 und §51 HOAI. In die Planung der Kaimauersanierung müssen auch die Belange des Denkmalschutzes einfließen. Begleitend zu den Planungen wird durch einen externen Gutachter eine Kulturerbeverträglichkeitsprüfung durchgeführt. Die Durchführung dieser Kulturerbeverträglichkeitsprüfung ist nicht Bestandteil dieses Auftrages und erfolgt durch ein gesondertes Gutachter-Büro.

Interný identifikátor: HPAA - 174

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby
Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71242000 Príprava projektov a návrhov, odhad nákladov, 71243000 Predlohy plánov (systémy a integrácia), 71244000 Výpočet nákladov, monitorovanie nákladov, 71245000 Schvaľovacie plány, vykonávacie výkresy a špecifikácie, 71246000 Určovanie a zostavovanie objemov pri výstavbe, 71247000 Dohľad nad stavebnými prácami, 71248000 Dohľad nad projektom a dokumentáciou, 71300000 Inžinierske služby, 71311000 Poradenské služby pre oblasť civilného inžinierstva, 71520000 Stavebný dozor, 71521000 Stavebný dozor na stavenisku, 71324000 Služby týkajúce sa výpočtu stavebných nákladov, 71327000 Projektovanie nosných konštrukcií

Možnosti:

Popis možností: (2) Die Leistungen des AN werden von dem AG vorbehaltlich der Regelung in § 4.6 in fol-genden Stufen abgerufen: Stufe 1: die Leistungen der Leistungsphasen 1 bis 3 gemäß § 43 HOAI die Leistungen der Leistungsphasen 1 bis 3 gemäß § 51 HOAI Stufe 2: die Leistungen der Leistungsphasen 4 bis 7 gemäß § 43 HOAI die Leistungen der Leistungsphasen 4 bis 6 gemäß § 51 HOAI Stufe 3: die Leistungen der Leistungsphasen 8 und 9 gemäß § 43 HOAI

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Hamburg

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 6 Roky

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: Zum Nachweis seiner wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit hat der Bieter den durchschnittlichen Jahresumsatz der letzten drei Geschäftsjahre anzugeben. Als Mindestanforderung wird ein durchschnittlicher Jahresumsatz von 1,5 Mio. Euro festgelegt.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Poradie dôležitosti: 5,00

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Zum Nachweis seiner technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit hat der Bieter die Anzahl der festangestellten Ingenieure/-innen in den vergangenen drei Kalenderjahren anzugeben. Als Mindestanforderung sind für jedes Kalenderjahre mind. 10 festangestellte Ingenieure nachzuweisen.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Poradie dôležitosti: 5,00

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Zum Nachweis seiner technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit hat der Bieter zudem mit der Aufgabe vergleichbare Referenzprojekte anzugeben. Als Mindestanforderung sind zwei Referenzprojekte einzureichen, die die unten zusätzlich angegebenen Mindestanforderungen erfüllen. Sollten danach mehr als 5 Bewerber sich als geeignet qualifizieren, trifft der Auftraggeber eine Auswahlentscheidung anhand der Referenzprojekte. Dabei wendet der Auftraggeber folgenden Wertungsmechanismus an: Es werden jeweils alle angegebenen Referenzprojekte gewertet, sofern diese die Mindestanforderungen erfüllen. Bei der Wertung wird auf einer ersten Stufe die Vergleichbarkeit des Referenzprojektes zu dem ausgeschriebenen Projekt in Bezug auf die Baukosten und die Bauaufgabe (Qualität) und auf einer zweiten Stufe die Anzahl der wertbaren Referenzprojekte (Quantität) berücksichtigt. Es werden grds. nur Referenzprojekte gewertet, deren Planung nach dem 01.01.2016 begonnen hat und deren Baubeginn bereits erfolgt ist (Mindestanforderung). Vergleichbarkeit der Referenzprojekte in Bezug auf die Baukosten ("Qualität") (netto): 1) Baukosten $\geq$ EUR 0,5 Mio. [Mindestanforderung] Vergleichbarkeit der Referenzprojekte in Bezug auf die Bauaufgabe: 1) Planung eines Neubaus oder einer statischen Ertüchtigung des Tragwerks einer rückverankerten Stützkonstruktion (z.B. Spundwand, Bohrpfahlwand oder vergleichbar) [Mindestanforderung] 2) Planung einer Stützkonstruktion vor oder hinter einer bestehenden Uferkonstruktion 3) Planung von Mauerwerksarbeiten / Sanierung Mauerwerk an einer Uferwand 4) Erbrachte Planungsleistungen umfassen Leistungsphasen 2 und 3 gemäß §43 HOAI (Objektplanung Ingenieurbauwerke) [Mindestanforderung] Bei Planungsgemeinschaft o.ä. muss der Eigenanteil mind. 50% betragen. 5) Erbrachte Planungsleistungen umfassen Leistungsphasen

2 und 3 gemäß §51 HOAI (Fachplanung Tragwerkplanung) [Mindestanforderung] Bei Planungsgemeinschaft o.ä. muss der Eigenanteil mind. 50% betragen. 6) Erbrachte Planungsleistungen umfassen Leistungsphasen 5 gemäß §43 HOAI (Objektplanung Ingenieurbauwerke) Bei Planungsgemeinschaft o.ä. muss der Eigenanteil mind. 50% betragen 7) Erbrachte Planungsleistungen umfassen Leistungsphasen 5 gemäß §51 HOAI (Fachplanung Tragwerksplanung) Bei Planungsgemeinschaft o.ä. muss der Eigenanteil mind. 50% betragen 8) Erbrachte Leistungen umfassen die örtliche Bauüberwachung als besondere Leistung der Leistungsphase 8 gem. §43 HOAI (Objektplanung Ingenieurbauwerke) Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu Poradie dôležitosti: 5,00

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Angebotspreis

Opis: Beim Kriterium "Angebotspreis" bewertet der Auftraggeber das Honorar gemäß dem Formblatt Honorar. Für die Zuschlagsentscheidung ausschlaggebend ist der Angebotspreis des endgültigen Angebotes, zu dem nach dem Verhandlungsgespräch separat aufgefordert wird.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Leistungskonzept

Opis: Für dieses Kriterium werden die Bieter aufgefordert, ein solches Konzept zu entwickeln, mit dem Erstangebot vorzulegen und im Verhandlungsgespräch vorzustellen. Die Bieter haben die Möglichkeit, das Leistungskonzept auf Grundlage der Erkenntnis des Verhandlungsgesprächs anzupassen. Das ggf. angepasste Konzept ist mit dem verbindlichen Angebot eizureichen. II.1 Darstellung Projektaufgabe und Beschreibung der Abarbeitung mit Darstellung erster Lösungsansätze II.2 Darstellung Terminmanagementsystem und Terminplan II.3 Darstellung Kostenmanagement

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Personalkonzept

Opis: Für dieses Kriterium werden die Bieter aufgefordert, ein solches Konzept zu entwickeln, mit dem Erstangebot vorzulegen und im Verhandlungsgespräch vorzustellen. Die Bieter haben die Möglichkeit, das Personalkonzept auf Grundlage der Erkenntnis des Verhandlungsgesprächs anzupassen. Das ggf. angepasste Konzept ist mit dem verbindlichen Angebot eizureichen. In dem Verhandlungsgespräch sollen die einzelnen Personen (Leitungsebene), ihre Qualifikation und Erfahrungen vorgestellt und in dem Konzept diese Angaben in Form von Lebensläufen und Angaben zu Referenzprojekten dargestellt werden. III. 1 Organigramm und Qualifikation des Projektteams Der Auftraggeber erwartet, dass ein Organigramm mit Angabe der Qualifikation der einzelnen Projektmitarbeiter vorgelegt und

erläutert wird, aus dem sich die Organisation der Projektbearbeitung erkennen lässt. III.2 Personaleinsatzplan Der Auftraggeber erwartet, dass ein Personaleinsatzplan (Personalressourcenplanung) vorgestellt und erläutert wird. In diesem soll die personelle Besetzung der Projektbearbeitung (inklusive der Projektleitung) über alle Leistungsphasen und Auftragsstufen dargestellt werden. Der Auftraggeber sieht in dem anliegenden Ingenieurvertrag den verpflichtenden Einsatz des/der Projektleiters/-in vor. Ein Austausch dieser Personen kann während der Vertragslaufzeit nur mit Zustimmung des Auftraggebers erfolgen.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 20

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 01/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y6GMNQT/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: Fragen können ausschließlich über die Vergabeplattform dtvp an die Vergabestelle gestellt werden.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y6GMNQT>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y6GMNQT>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 08/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Es dürfen keine Unterlagen nachgefordert werden, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebot anhand der Zuschlagskriterien betreffen.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Im Zuschlagsfall: Abschluss einer Berufshaftpflichtversicherung bei einem in der EU zugelassenen Haftpflichtversicherer oder Kreditinstitut mit Deckungssummen von mind. 2,0 Millionen Euro für Personenschäden und mind. 2,0 Millionen Euro für Sach- und Vermögensschäden. Die die Maximierung der Ersatzleistung muss mindestens das Zweifache der Versicherungssumme betragen. Bei Versicherungsverträgen mit Pauschaldeckungen (d. h. ohne Unterscheidung nach Sach- und Personenschäden) müssen beide Schadenskategorien im Auftragsfall parallel zueinander und gesondert mit den geforderten Deckungssummen abgesichert werden.

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Sprostredkovateľská organizácia: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Informácie o lehotách na preskúmanie: Das deutsche Vergaberecht regelt die Frist für die Einlegung von Rechtsbehelfen in § 160 Abs. 3 GWB. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2. § 134 Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt."

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Freie und Hansestadt Hamburg, Landesbetrieb Immobilienmanagement und Grundvermögen c/o ReGe Projekt-Realisierungsgesellschaft mbH

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Freie und Hansestadt Hamburg, Landesbetrieb Immobilienmanagement und Grundvermögen c/o ReGe Projekt-Realisierungsgesellschaft mbH

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Freie und Hansestadt Hamburg, Landesbetrieb Immobilienmanagement und Grundvermögen c/o ReGe Projekt-Realisierungsgesellschaft mbH

Registračné číslo: keine Angaben

Poštová adresa: 20457

Mesto: Hamburg

PSČ: 20457

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: ReGe Hamburg Projekt-Realisierungsgesellschaft mbH

E-mail: andrea.kuhlmann@rege-hamburg.de

Telefón: 04038088084

Internetová adresa: <http://www.rege.hamburg>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Registračné číslo: 02000000-KBSW000001-97

Poštová adresa: Neuenfelder Straße 19

Mesto: Hamburg

PSČ: 21109

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@bsw.hamburg.de

Telefón: +49 4042840-3230

Fax: +49 4042794-0997

Internetová adresa: <https://www.hamburg.de/behoerdenfinder/hamburg/11335239/>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

Sprostredkovateľská organizácia

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 8ba1883b-bc5e-44b4-b698-2208d898ece1 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 07/05/2026 11:53:25 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 317070-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 89/2026

Dátum uverejnenia: 08/05/2026